

Index = Indice

Objektyp: **Index**

Zeitschrift: **Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari**

Band (Jahr): **60 (1970)**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Index - Indice

- abusi religiosi 41 ss., 51 ss.
Ambrogio, iconografia 48
analfabetismo, Bodio sec. 19° 53 ss.
arrivée au chalet de montagne 31
arti meccaniche 48
Atlas de folklore suisse 36
autarchia, Val Verzasca 5
automates 66 s.
barcaioli 51
bestemmiatori, pene per i - 41 ss.
bibliothèque de la société 35
boisson 59
Borromeo, Carlo S. 41 ss.
bougies sur les tombes 81
caccia 52
canapa, coltivazione 5 s.
candela, pena con -, 47
canzoni 74
cassée de noix 13
cassette, per denuncia 46
cavallanti 51
Chalanda Marz 1
cheminée bourguignonne 67
chiesa, avvisi comunali dati in - 55
cibi 74s.
compagnie penitenti, disciplini 44 s.
confraternite 44s., 48s., 83
Corfù, ospedale di - 49
culte des eaux 2 s.
Defendente (S.) 47
denunziatore 43, 44
dialetto Leventina 84
diavolo 44
Dio, trasf. in *zio* 43, 45
disciplini 44, 48
Domenica (S.) 48
économie de la montagne 71
elemosina, di legumi 50
emigrazione 84
Evangelisti 48
évolution de la montée aux alpages 34
expulsion des mauvais esprits 3
fabbricazione di tegole 52, di scope 76 s.
fabrication de l'huile 10 ss.
falciatore, cattivo 73
familles, noms de 16
fête - festa, lavoro in - 51, de printemps 1,
popolari di santi 14, sagre della
Madonna 14
fienagione 75
fixation de la date de l'inalpe 23
folklore storico 51
fornaciai 51
fouet, claquement 1 s.
Francesco. S. indulgenze 50
Franscini Stefano 53ss., 84
frapper le rebord du baquet 60
Giovedì Santo 75
habillement des bergers 25
huile de noix 9
immagini profane 47
imbiancare la tela 7
immersione triplice, pena 42
inalpe 21
indulgenze 41, 43 s., 48 ss.
instruments de musique d'enfants 80,
populaires 78
istruzione, Bodio sec. 19° 53
journée de l'inalpe 26
jeunesse, société de 2
lavori in comune 5, - in giorno di festa 51
legato sale 83
lessive 62 s.
lingua ingiogata per bestemm. 42, 46
Lorenzo, S. chiesa a Varese 50
maison rurale, étude 36
maestri, sec. 19° 55
marca, usata da analfabeti 54 s.
Marco, ordine di S. - 50
Marta, compagnia di S. - 48
mietitura 73, 74
mode en 1900 62
Mondada, G., bibliografia 84
montée à l'alpage 19 ss.
museo d'Olivone 56
nomignoli di paesi 56
nourriture des bergers 57
palla, giuoco dei preti 52
parures du bétail 24
pene, bestemm. sec. 16° 41 ss.
pescatori, sec. 17° 51 ss.
pitture, antiche lomb. 41, 47 s.
preti, pene, Riva S. Vitale 51s., 86,
concubinato 86
processione a piedi nudi 45 s.
prova 1 ss.
publications de la société 35
questionnaire sur les bougies 82
quête 1 s.
ravitaillement des alpages 61
religione, Lombardia sec. 16° 41ss.,
- Pieve Riva S. Vitale 51 ss.
reliquie, Tre Valli 41, 50
renoncement à la décoration par
superstition 25
repas de la montée 31, - du Jeûne
fédéral 58
rotazione dei campi 7
Santo, proprietà basate sul nome 47
scalzi, in processione sec. 16° 44 s.
scope 76s.
scuola, Bodio 19° 55
Seelenbalgge 85
sonnailles 22
soprannomi 75
sortie d'entraînement 23 s.
superstizioni, lomb., lev. 41
sussidi cant. a maestri 55
testo dialettale di Mesocco 14
transhumance et trafic automobile 20,
dans le ct. de Vaud 19
traghetto sul Ticino 68 s.
trebbiatura 73s.
trinquer 31
village de France 71 s.
visite pastorali sec. 17° 83

Termes régionaux français	<i>amodieur</i> 58 <i>bagnolet</i> 32, 60 <i>bedoune</i> 24 <i>beuglise</i> 64 <i>bottecu</i> 24 <i>brasse</i> 11 <i>café corsé</i> 59 <i>capet</i> 25 <i>cassée</i> 13 <i>chamoniex</i> 22	<i>gâteau au nillon</i> 13 <i>guetze</i> 60 <i>guiche</i> 60 <i>laitia</i> 57, 60 <i>lissu</i> 63 <i>mitre</i> 32 <i>nillon</i> 13 <i>œil</i> 26 <i>poche de bois</i> 60 <i>pomme</i> 31	<i>poser la lessive</i> 63 <i>promenade</i> 24 <i>rappercher</i> 57 <i>reverse</i> 59 <i>sapin</i> 24, 32 <i>seillon</i> 32 <i>séré</i> 57 <i>tââze</i> 26 <i>toupin</i> 22
Termini regionali italiani	<i>barchetto</i> 68 ss. <i>batadoo</i> 74, 75 <i>batt</i> 73 <i>biddla</i> 76 <i>bolâstro</i> 5 <i>borètt</i> 6 <i>bravo</i> 46 s. <i>brazza</i> 76 <i>bronzâda</i> 75 <i>brusaa i chest</i> 75 <i>candelora</i> 14 <i>canovatt</i> 6, 7 <i>canavôs</i> 5 <i>carr di scalett</i> 73 <i>cavèden</i> 74, 75 <i>cavurin</i> 76 <i>centenee</i> 76 <i>chèi</i> 73, 75 <i>chest</i> 75 <i>ciòss</i> 76 <i>citadino sindaco</i> 53 <i>codee</i> 73, 75 <i>codigh</i> 75 <i>comune (la)</i> 53 <i>cot</i> 73 <i>cözç</i> 5 <i>crespin</i> 77 <i>curt</i> 76 <i>desch</i> 73 <i>donzell</i> 74, 75 <i>falc</i> 6 <i>farù</i> 75 <i>féssro</i> 55 <i>fôla</i> 5 <i>forçbeta</i> 73 <i>formentón</i> 75, 76 <i>fraina</i> 74, 76 <i>früsa el cânev</i> 6 <i>galup</i> 74	<i>gambacc</i> 73, 75 <i>gambusc</i> 75 <i>giôva</i> 42, 46 <i>gnoccb</i> 74 <i>goterlet</i> 75 <i>Gutarbànn</i> 77 <i>inaquaa el cânev</i> 5 <i>ingerma, -adura</i> 85 <i>lof</i> 74 <i>madirôra</i> 56 <i>Maggia (Val.)</i> 86 <i>marenghitt d'ôr</i> 76 <i>matón, matán</i> 74 <i>mazöö</i> 5 <i>mazçôra</i> 6 <i>mèrga</i> 76 <i>mesón</i> 73, 75 <i>mett a möi</i> 5 <i>mugiaa</i> 73 <i>navaroli</i> 45 <i>navisciôn</i> 68 <i>nostranel</i> 75 <i>oliatt</i> 56 <i>ordiada</i> 75 <i>panigada de Roré</i> 75 <i>panigh</i> 75 <i>pè-piatt</i> 56 <i>pesta</i> 6 <i>Pianasc n.loc.</i> 76 <i>pira</i> 6 <i>piçochen a petelèch</i> 74, 75 <i>poiât</i> 6 <i>polenta storna</i> 74, 75, - <i>negra</i> 76 <i>polt</i> 74 <i>porca zia</i> 43 N <i>pozç</i> 5 <i>pozçardé</i> 5 <i>prebatt</i> 73	<i>ranza</i> 73 <i>rastell</i> 73 <i>robbia</i> 76 <i>rüm</i> 85 <i>saltaa el panich</i> 74, 75 <i>sangue di bue</i> 77 <i>scimm da mèrga</i> 77 <i>sciuladoo</i> 73, 75 <i>scôra, scuola</i> 45, 48 <i>scoriata</i> 48 <i>scovare</i> 42 <i>scua a crespin</i> 77, - <i>da fadiga</i> 77, - <i>da mèrga</i> 77 <i>sèda</i> 6 <i>seгаа</i> 73 <i>sigbezç</i> 73, 75 <i>smeazza</i> 74 <i>spand</i> 73 <i>spinèsc</i> 6, 7 <i>stanga</i> 73 <i>stopa</i> 6 <i>strifól</i> 7 <i>stropa</i> 74 <i>stübi</i> 6 <i>stügliaa</i> 6 <i>teciaa</i> 73 <i>tèra</i> 7 <i>tienza</i> 73 <i>torba</i> 86 <i>tree</i> 7 <i>trescia</i> 73, 75 <i>trevüs</i> 5 <i>valón</i> 74 <i>voltaa</i> 73 <i>zio, zia (in bestemmie)</i> 43, 45 <i>zopin, zopeta</i> 74
rumantschs	<i>chalandà març</i> 1	<i>patrun</i> 2	<i>prova</i> 1 <i>ritscha</i> 3
Localité – Località	Baulmes 65 Bodio 53 Campagnadorna 76, 77 Foroglio 86 Genestrerio 76 Jura 16, 19 ss., 57 ss. Leventina 43, 46 Linescio 83 Lodrino 68 ss. Lombardia 41 ss.	Lugano 56 Lussy s. Morges 10 Maggia, valle 86 Magliaso 14 Malcantone 14 Mendrisio 85 Mesocco 14 Monteggio 14 Mugena 14 Olivone 56	Risoux 67 Riva San Vitale 51 s. Romainmôtier 39 s. San Vittore 73 Tre Valli 41 ss. Val-de-Travers 62 s. Valle di Muggio 77 Valle Verzasca 5 ss. Viganello 56 Zuoz 1 ss.